

No. 31363. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION ON THE
LAW OF THE SEA. MONTEGO BAY,
10 DECEMBER 1982 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 1833, 1834 and 1835, I-31363.*]

DECLARATION UNDER ARTICLE 298*

Egypt

*Receipt by the Secretary-General of the
United Nations: 16 February 2017*

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 16 February
2017*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

N° 31363. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR
LE DROIT DE LA MER. MONTEGO BAY,
10 DÉCEMBRE 1982 [*Nations Unies, Recueil
des Traités, vol. 1833, 1834 and 1835, I-31363.*]

DÉCLARATION EN VERTU DE L'ARTICLE 298*

Égypte

*Réception par le Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies :
16 février 2017*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des
Nations Unies : d'office, 16 février 2017*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.*

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

١- تعلن حكومة جمهورية مصر العربية، إعمالاً لنص المادة ٢٩٨ فقرة ١ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار التي وقعتها في ١٠ ديسمبر ١٩٨٢، عدم قبولها لأي من الإجراءات المنصوص عليها في الفرع الثاني من الجزء الخامس عشر من الاتفاقية فيما يتعلق بكافة فئات المنازعات المحددة بالمادة ٢٩٨ فقرة ١ (أ) و(ب) و(ج) من الاتفاقية.

٢- يفعل هذا الإعلان فوراً.

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

1. The Government of the Arab Republic of Egypt declares that, pursuant to article 298 paragraph 1 of the United Nations Convention on the Law of the Sea signed on 10 December 1982, it does not accept any of the procedures provided for in section 2 of part XV of the Convention with respect to all the categories of disputes specified in article 298, paragraph 1 (a), (b) and (c) of the Convention.

2. This declaration shall be effective immediately.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

1. Le Gouvernement de la République arabe d'Égypte déclare que, conformément au paragraphe 1 de l'article 298 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer signée le 10 décembre 1982, il n'accepte aucune des procédures de règlement prévues à la section 2 de la partie XV de la Convention à l'égard de toutes les catégories de différends visées aux alinéas a), b) et c) du paragraphe 1 de l'article 298 de la Convention.

2. Cette déclaration prendra effet immédiatement.

¹ Translation supplied by the Government of Egypt – Traduction fournie par le Gouvernement de l'Égypte.